

Geck®

SensorTouch L -annostelijalla varustettu hygienia-asema



Käyttöohje

Suomenkielinen käännös alkuperäisestä saksankielisestä käyttöohjeesta

Päivitetty: 12/2021

Johdanto

Tämä ohje helpottaa SensorTouch L -laitteella varustetun hygieniaseman turvallista käyttöä. SensorTouch L -laitteella varustetusta hygieniasemasta käytetään jäljempänä nimitystä "laite".

Geck SensorTouch L -laitteesta käytetään jäljempänä nimitystä "annostelija".

Pidä ohje saatavilla

Tämä ohje on osa laitetta.

- Lue ohje huolellisesti ennen ensimmäistä käyttökertaa.
- Noudata tämän ohjeen sisältämiä tietoja ja määräyksiä.
- Säilytä ohjetta laitteen koko käyttöajan ajan.
- Pidä ohje helposti saatavilla myöhempää tarvetta varten.
- Jos ohje katoaa tai ei ole enää luettavissa, tilaa valmistajalta uusi ohje.
- Jos myyt tai muutoin luovutat laitteen uudelle omistajalle, anna ohje laitteen mukana.

Tekijänoikeudet

Tämä ohje sisältää tekijänoikeuksien piiriin kuuluvia tietoja. Ilman J.D. Geck GmbH:n kirjallista suostumusta on tämän ohjeen – sekä täydellinen että osittainen – kopiointi, painatus, kuvaus, käsittely, jäljentäminen ja levittäminen kielletty.

©2021 J.D. Geck GmbH

Kaikki oikeudet pidätetään.

Sisällysluettelo

1	Turvallisuus	4
1.1	Käyttötarkoituksen mukainen käyttö.....	4
1.2	Ympäristöolosuhteet.....	4
1.3	Omistajan velvollisuudet.....	4
1.4	Henkilökunnan pätevyys.....	5
1.5	Henkilönsuojaimet.....	5
1.6	Tärkeitä turvallisuusohjeita.....	5
1.7	Aineellisten vahinkojen ja toimintahäiriöiden välttäminen.....	6
1.8	Varoitus- ja ohjekilvet.....	7
2	Kuvaus	8
2.1	Toimituksen sisältö.....	8
2.2	Laitte.....	8
2.3	Laitteen sisäpuoli.....	9
2.4	Annostelija.....	10
2.5	Tehtävä ja toiminta.....	12
2.6	Tyypikilpi.....	13
3	Varastointi, kuljetus ja pakkauksen purkaminen	14
3.1	Laitteen poistaminen pakkauksesta ja toimituksen sisällön tarkastaminen.....	14
3.2	Laitteen varastointi ja kuljetus.....	15
4	Laitteen asentaminen	16
5	Laitteen käyttöönotto	17
5.1	Numerolukkojen asettaminen.....	17
5.2	Desinfointiaineen käyttäminen.....	18
5.3	Akun liittäminen.....	19
5.4	Paperilokeron täyttäminen.....	20
5.5	Roskapussin kiinnittäminen.....	20
6	Annostelijan kytkeminen päälle ja pois päältä	21
7	Annostelijan konfigurointi	22
7.1	Ohjaustaulu.....	22
7.2	"Asetukset, Settings" -tilan avaaminen.....	26
7.3	Parametrit.....	26
7.4	Desinfointiaineen manuaalinen siirto.....	29
7.5	Parametrien arvojen muuttaminen.....	29

7.6	"Asetukset, Settings" -tilan sulkeminen	29
7.7	Oletusasetusten palauttaminen	30
8	Häiriöiden poistaminen	31
9	Akun varaaminen	35
10	Varakäyttöparistojen asettaminen	37
11	Laitteen kunnossapito	38
11.1	Päivittäinen tarkastus.....	38
11.2	Laitteen hoitaminen.....	38
11.3	Kanisterin vaihtaminen	39
11.4	Suodattimen vaihtaminen.....	40
11.5	Letkun vaihtaminen	41
11.6	Kaasujousien vaihtaminen	43
12	Käytön jälkeen	44
12.1	Laitteen poistaminen käytöstä	44
12.2	Laitteen purkaminen.....	45
12.3	Laitteen hävittäminen	46
13	Tekniset tiedot	47
14	Lisävarusteet	48
15	Asiakaspalvelu	49
16	Takuu	50
17	EY-/EU-vaatimustenmukaisuusvakuutus	51

1 Turvallisuus

1.1 Käyttötarkoituksen mukainen käyttö

Tämä laite on tarkoitettu mahdollistamaan kosketukseton käsihygienia. Laitteen saa asettaa yritysten yleisiin tiloihin. Se sopii julkisissa tiloissa olevan yleisön käyttöön.

Laite ei saa altistua vesiroiskeille.

Laitteen sisäosat ovat lukittavissa, ja vain pätevä henkilökunta saa avata ne.

Laite on tarkoitettu ainoastaan käyttöön nestemäisten etanoli-, 1-propanoli- ja 2-propanolipohjaisten desinfiointiaineiden kanssa. Klooria tai happoja sisältäviä desinfiointiaineita ei saa käyttää. Desinfiointiainekanisterissa on oltava RD51-korkki.

Määräysten mukainen käyttö käsittää tämän käyttöohjeen tietojen lukemisen, ymmärtämisen ja noudattamisen.

Mikään muu käyttö ei ole määräysten mukaista.

1.2 Ympäristöolosuhteet

- Laitetta saa käyttää ainoastaan pölyttömässä ympäristössä.
- Laitetta ei saa käyttää räjähdysvaarallisilla alueilla.
- Laite on suojattava suoralta auringonvalolta (enintään 50 °C).
- Laite on suojattava avotulelta.

1.3 Omistajan velvollisuudet

- Omistajan on varmistettava, että kaikkia tapaturmantorjuntamääräyksiä noudatetaan.
- Omistajan on varmistettava, että laitteella ja laitteen kanssa työskentelee ainoastaan pätevää ja perehdytettyä henkilökuntaa.
- Omistajan on varmistettava, että laitteessa käytetään ainoastaan sille tarkoitettua desinfiointiainetta.

1.4 Henkilökunnan pätevyys

Tämä käyttöohje on tarkoitettu pätevälle henkilökunnalle. Nämä henkilöt saavat suorittaa tässä käyttöohjeessa kuvattuja tehtäviä ainoastaan omistajan antamien työmääräysten mukaisesti.

Pätevää henkilökuntaa ovat esimerkiksi tekniset asentajat.

1.5 Henkilönsuojaimet

Seuraavissa laitteella suoritettavissa toimenpiteissä on käytettävä henkilönsuojaimia:

- turvajalkineet kuljetuksessa ja asennuksessa
- suojakäsineet kuljetuksessa, asennuksessa sekä tarvittaessa desinfiointiaineen täytössä ja vaihdossa, mikäli desinfiointiaineen käyttöturvallisuustiedotteessa niin määrätään
- suojalasit tarvittaessa desinfiointiaineen täytössä ja vaihdossa, mikäli desinfiointiaineen käyttöturvallisuustiedotteessa niin määrätään.

1.6 Tärkeitä turvallisuusohjeita

1.6.1 Tulipalon tai räjähdysten välttäminen

Vuotaneen desinfiointiaineen syttyminen voi johtaa tulipaloon.

- Noudata ympäristöolosuhteita (katso sivu 4).

Vuotanut desinfiointiaine voi aiheuttaa tulipalon.

- Varmista, että laitteessa käytetään siihen tarkoitettua desinfiointiainetta.
- Tarkista letkut ja letkuliitokset ennen yhtäjaksoista käyttöä.
- Poista kanisteri ennen kuljetusta.

Hallitsemattomasti vuotanut desinfiointiaine voi aiheuttaa tulipalon. Pumppu ei sammu.

- Pumpun toimintahäiriön ilmettyä on laite poistettava käytöstä, kunnes häiriö on korjattu.

1.6.2 Liukastumisen, kompastumisen ja kaatumisen välttäminen

- Huolehdi kuivasta ja puhtaasta ympäristöstä. Poista mahdolliset lammikot välittömästi.
- Vuotojen ilmettyä on laite poistettava käytöstä, kunnes vuodot on korjattu.

1.6.3 Käsivammojen välttäminen

- Laitteen kuljetuksessa ja asennuksessa on käytettävä turvajalkineita ja suojakäsineitä.
- Pidä molemmin käsin kiinni laitteen kahvasta, jotta vältetään esim. reunojen aiheuttamat tai laitteen kädestä putoamisen seurauksena aiheutuvat vammat.

1.6.4 Laitteen kaatumisen aiheuttaman loukkaantumisen välttäminen

- Aseta laite vakaalle, tasaiselle ja luistamattomalle alustalle (esim. sen takaosa seinää vasten).
- Kohdista laite vaakasuoraan säädettävien jalkojen avulla.

1.6.5 Silmävammojen ja limakalvojen ärsytyksen välttäminen

Laitteesta roiskuvaa desinfiointiainetta ei saa joutua silmiin eikä limakalvoille eikä sitä saa niellä.

- Lapset sekä henkilöt, joilla on motorisiin taitoihin tai henkisiin kykyihin liittyviä rajoitteita, saavat käyttää laitetta ainoastaan valvonnan alaisina.

1.6.6 Asiattoman korjauksen aiheuttamien loukkaantumisten välttäminen

- Ainoastaan moitteettomassa kunnossa olevaa laitetta saa käyttää.
- Jos annostelija on vahingoittunut, ota yhteyttä valmistajaan.

1.6.7 Ympäristövahinkojen välttäminen

- Hävitä laite ja sen osat käyttöpaikassa voimassa olevien määräysten mukaisesti.

1.7 Aineellisten vahinkojen ja toimintahäiriöiden välttäminen

1.7.1 Laitteen vaurioiden välttäminen

- Varo, ettei laite pääse putoamaan.
- Vältä laitteeseen kohdistuvia äkkikuormituksia.
- Puhdista roiskeet säännöllisesti ruostumattomasta teräksestä valmistetuilta pinnoilta.

1.7.2 Väärän puhdistuksen aiheuttamien vaurioiden välttäminen

- Käytä annostelijan osien puhdistamiseen ainoastaan ruostumattomalle teräkselle tarkoitettuja puhdistusaineita, jotka eivät sisällä hankaavia ainesosia.
- Käytä laitteen puhdistamiseen ainoastaan vettä ja saippuaa.
- Älä koskaan käytä vesisuihkua.

1.7.3 Varkauden estäminen

- Sulje ovet.
- Lukitse numerolukko kääntämällä, ja kierrä numerot satunnaiseen järjestykseen.
- Säilytä avainta ja koodia luvattomalta käytöltä suojattuina.

1.8 Varoitus- ja ohjekilvet

Annosteliijaan (katso sivu 10) on kiinnitetty seuraava varoituskilpi:



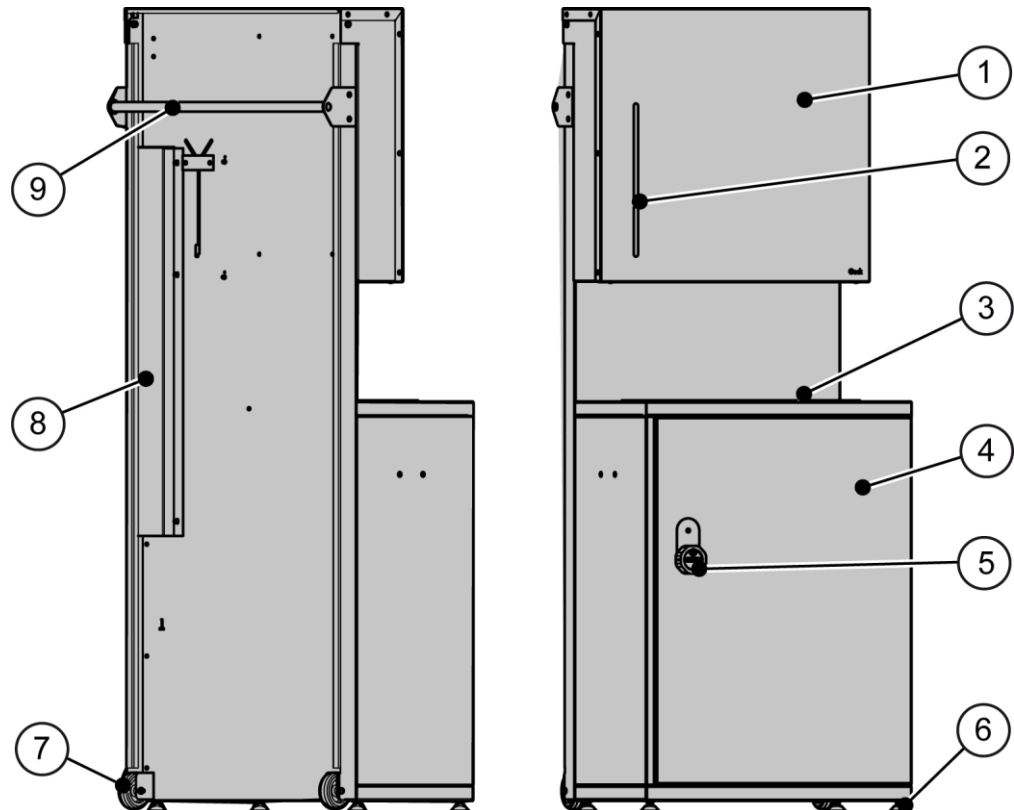
- Varmista, että annosteliijaan kiinnitetty varoituskilpi on aina hyvin näkyvissä ja luettavissa.
- Kiinnitä vaurioituneen tai hävinneen ohjekilven tilalle viipymättä uusi kilpi.

2 Kuvaus

2.1 Toimituksen sisältö

- SensorTouch L -annostelijalla varustettu hygienia-asema
- Akku ja akun varaaja

2.2 Laite



① Kansi

② Tarkistusaukko

③ Roskapussipidikkeen kansi

④ Ovi

⑤ Numerolukko

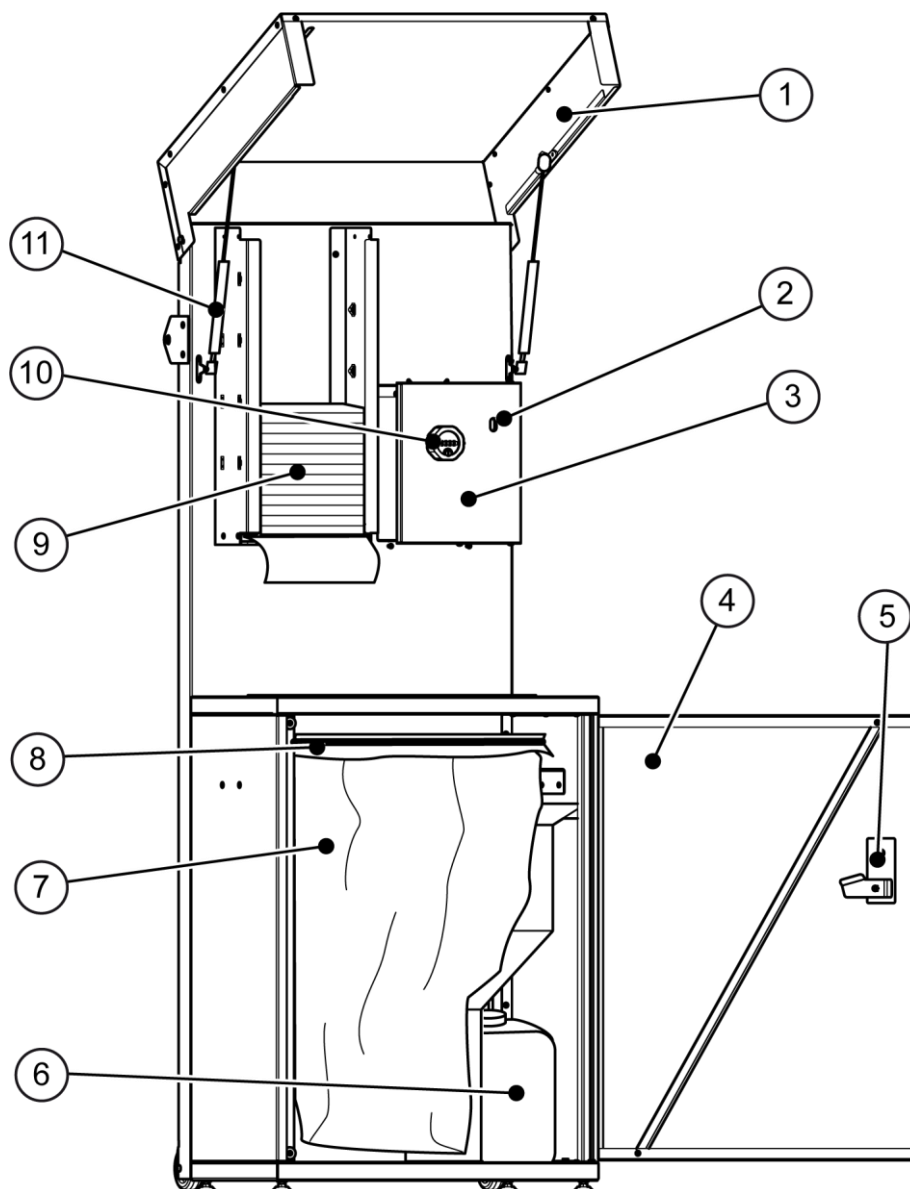
⑥ Jalka

⑦ Pyörä

⑧ Letkun suojus

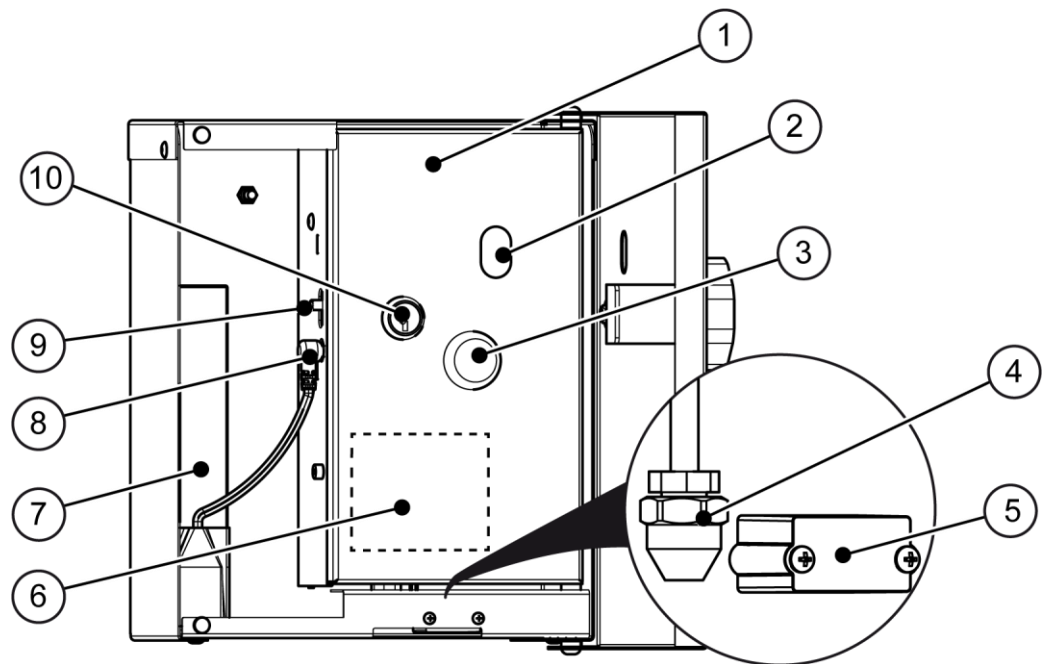
⑨ Kahva

2.3 Laitteen sisäpuoli

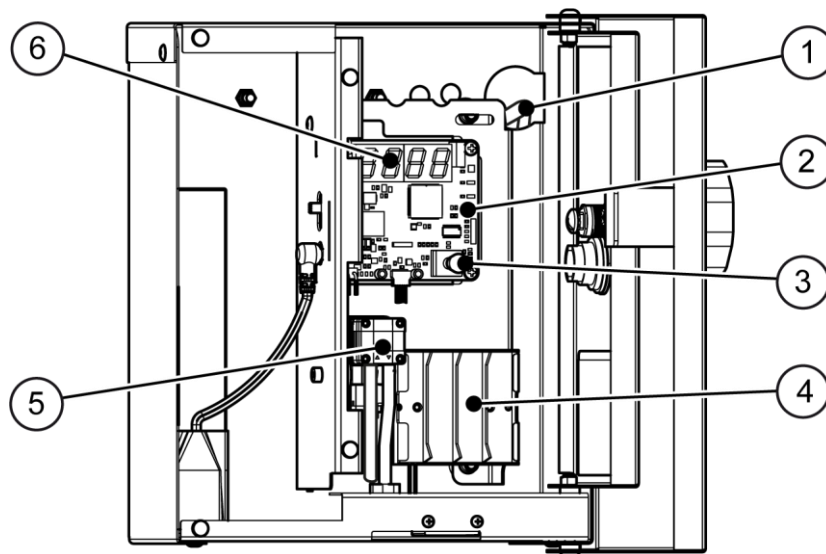


- | | |
|------------------------------|---------------------------------------|
| ① Avattu kansi | ⑦ Roskapussi |
| ② Tila-LEDien tarkastusaukko | ⑧ Kuminauha roskapussin kiinnitykseen |
| ③ Annostelija | ⑨ Paperipyyhelokero |
| ④ Ovi | ⑩ Numerolukko |
| ⑤ Salpa | ⑪ Kaasujousi |
| ⑥ Kanisteri | |

2.4 Annostelija



- | | |
|----------------------------------|-----------------|
| ① Huoltoluukku | ⑥ Varoituskilpi |
| ② Tila-LEDien tarkastusaukko | ⑦ Akku |
| ③ Manuaalisen annostelun painike | ⑧ Akun pistoke |
| ④ Suutin | ⑨ Virtakytkin |
| ⑤ Anturi | ⑩ Avainlukko |



- | | |
|--|--|
| ① Letku | ④ Varaparistojen paristolokero (4 AA-paristoa) |
| ② Tila-LEDit | ⑤ Pumppu |
| ③ Parametrien näyttö- ja asetuspainike | ⑥ 7-segmenttinäyttö |

2.5 Tehtävä ja toiminta

Tämä laite on tarkoitettu mahdollistamaan kosketukseton käsihygienia.

Laitteessa on seuraavat osat:

- annostelija
- kaksi numerolukkoa
- jalat
- kaksi pyörää
- paperipyyhelokero
- roskapussipidike.

Annostelija on varustettu anturilla. Se tunnistaa tunnistusalueellaan esim. käden ja käynnistää automaattisen annostelun. Samalla hallitaan pumppua, jolla desinfiointiaine siirretään kanisterista suuttimeen. Määrää voidaan säätää (katso sivu 27). Annosteluaikaa säädetään vastaavasti.

Annostelijassa on seuraavat käyttötilat:

- käyttö
- energiansäästö (virransäästötila)
- Asetukset (Einstellungen, Settings).

Käyttötilassa 7-segmenttinäyttö on aktivoituna. Näytössä näkyy annosteluiden ajankohtainen määrä, ja myös annosteluiden kokonaismäärä tallennetaan. Kun annostelija on 30 sekuntia käyttämättä, se kytkeytyy energiansäästötilaan.

Energiansäästötilassa 7-segmenttinäyttö ei ole aktivoituna. Annostelijan toiminta ei ole siitä riippuvainen. Annostelija annostelee suihkeet automaattisesti.

Painiketta kääntämällä annostelija kytketään käyttötilaan.

"Asetukset, Settings" -tilassa voidaan tarkistaa ja muuttaa annostelijan asetuksia. Kun annostelija on 60 sekuntia käyttämättä, se kytkeytyy käyttötilaan.

Laite saa virtaa akusta.

Varakäytössä annostelijaa voi käyttää paristoilla.

Varakäyttö toimii vain, kun akku ei ole liitettynä annostelijaan.

2.6 Tyypikilpi

Annostelijan tyypikilpi sijaitsee oikealla puolella. Tyypikilpi sisältää seuraavat tiedot:

- valmistajan osoite
- tuotenumero
- malli
- DIN/CE
- valmistusvuosi
- tuotantotilaus.

3 Varastointi, kuljetus ja pakkauksen purkaminen

3.1 Laitteen poistaminen pakkauksesta ja toimituksen sisällön tarkastaminen

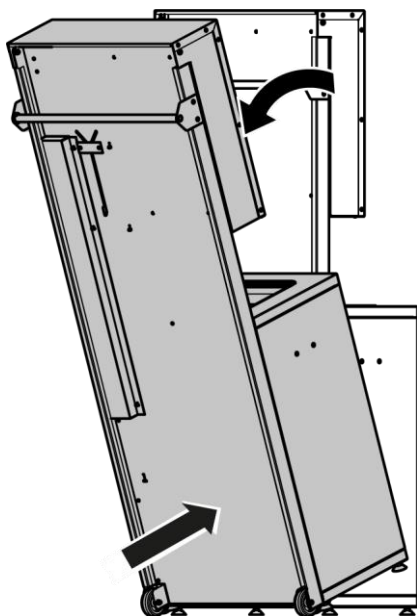
- Ota laitteen osat alkuperäisestä pakkauksesta.
- Varmista, että toimitus sisältää laitteen kaikki osat (katso sivu 8).
- Varmista, että osat ovat moitteettomassa kunnossa.
- Jos osia puuttuu tai osissa on vaurioita, ota yhteyttä valmistajaan.

3.2 Laitteen varastointi ja kuljetus

⚠ HUOMIO	
⚠	Käsivammat ovat mahdollisia pidettäessä kiinni reunoista ja kulmista. ➤ Kun kuljetat laitetta, käytä suojakäsineitä ja turvajalkineita.
⚠ HUOMIO	
⚠	Vuotanut desinfiointiaine voi aiheuttaa tulipalon. ➤ Poista desinfiointiaine ennen kuljetusta.

Tyhjän laitteen paino on noin 56 kg.

- Pidä molemmiin käsiin kiinni kahvasta.
- Kallista laitetta kuvassa esitetyllä tavalla kuljetusta varten ja siirrä se haluamaasi paikkaan.



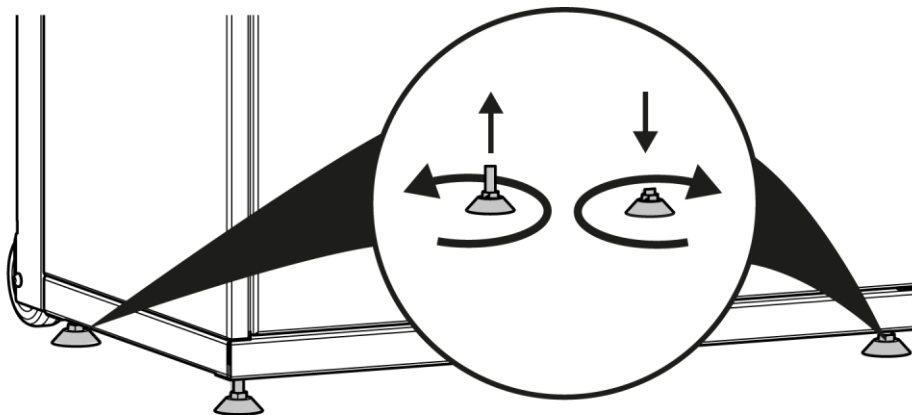
- Säilytä laitetta ja sen osia kuivassa paikassa auringonvalolta suojattuna.

4 Laitteen asentaminen

⚠ HUOMIO	
⚠	Laitteen kaatuminen käytön aikana voi aiheuttaa loukkaantumisia. ➤ Aseta laite vakaalle, tasaiselle ja luistamattomalle alustalle (esim. sen takaosa seinää vasten). ➤ Kohdista laite vaakasuoraan. ➤ Varmista kohdistamisen jälkeen, että kaikki jalat ovat vakaasti kierteissä ja ettei niitä ole kierretty liikaa ulos.

Asetusalan on oltava laitetta suurempi, ja sen pitää pystyä kantamaan laitteen painon. Painoja ja mittoja koskevat tiedot ovat luvussa *Tekniset tiedot*, sivu 47.

- Kohdista jalvoja tarvittaessa kuvassa esitetyllä tavalla, jotta laite on tarkasti vaakasuorassa. Kierrä jalvoja vain niin paljon ulos kuin on välttämätöntä.

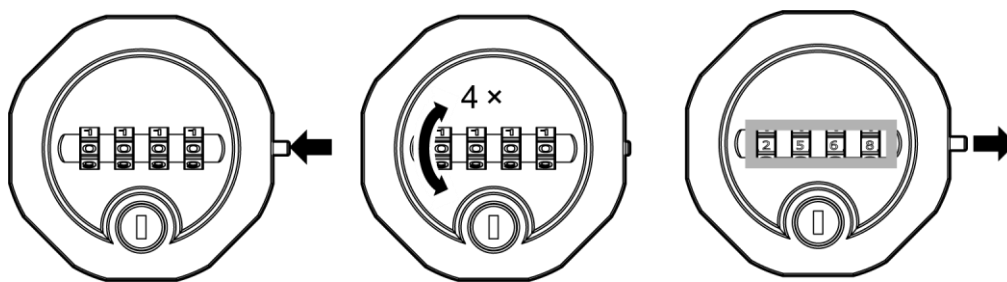


5 Laitteen käyttöönotto

5.1 Numerolukkojen asettaminen

Toimitettaessa numerolukkoon asetettu koodi on 0000.

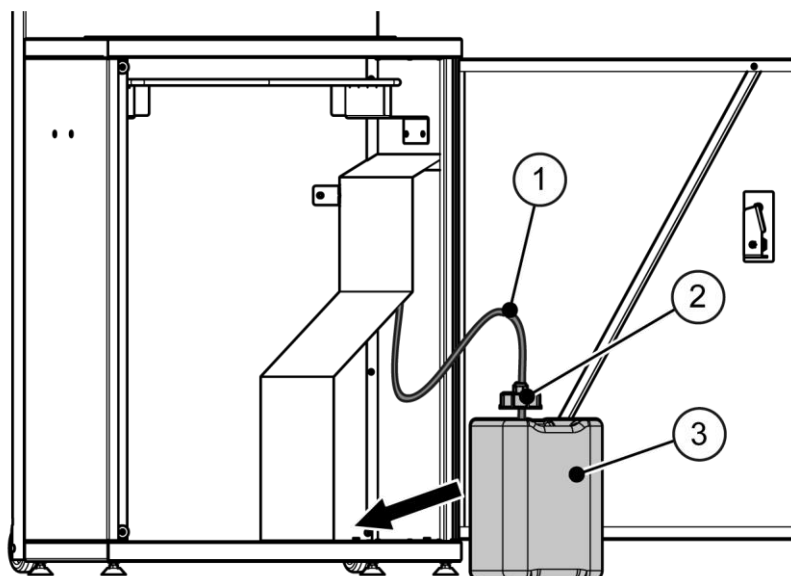
- Paina tappia ja pidä painettuna.
- Aseta haluamasi numero.
- Vapauta tappi.



5.2 Desinfiointiaineen käyttäminen

⚠ HUOMIO	
⚠	Vuotanut desinfiointiaine voi aiheuttaa tulipalon.
	➤ Käytä ainoastaan käyttötarkoitukseen sopivaa desinfiointiainetta.
	➤ Varmista, että kanisteri vaihdetaan asianmukaisesti.
	➤ Tarkista letkut ja letkuliitokset ennen yhtäjaksoista käyttöä.
⚠ HUOMIO	
⚠	Silmiin joutuva desinfiointiaine voi aiheuttaa silmävammoja.
	➤ Lue desinfiointiaineen valmistajan laatiman käyttöturvallisuustiedotteen tiedot ja noudata niitä.
	➤ Käytä suojalaseja ja suojakäsineitä, mikäli desinfiointiaineen valmistaja niin vaatii.
	➤ Poista vuotanut desinfiointiaine.

- Avaa alaovi.
- Poista täysinäisen kanisterin korkki.
- Työnnä letku (1) korkin alapuolelta (2) kanisteriin (3).
- Aseta korkki (2) paikalleen ja sulje.
- Aseta kanisteri (3) paikalleen ja sulje ovi.



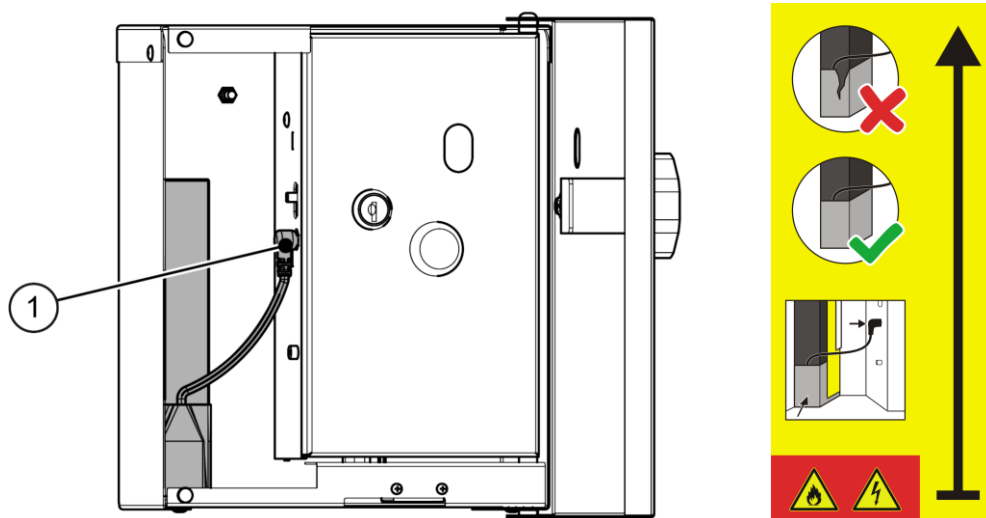
5.3 Akun liittäminen

⚠ VAROITUS	
	Tulipalo mahdollinen akun oikosulun vuoksi. ➤ Älä oikosulje akkua.
VARO!	
	Akku voi vaurioitua. Akussa on liittämiä suojaava kalvo. ➤ Älä poista kalvoa.

Toimitettaessa akun varaustila on noin 80 %, ja se on heti käyttövalmis.

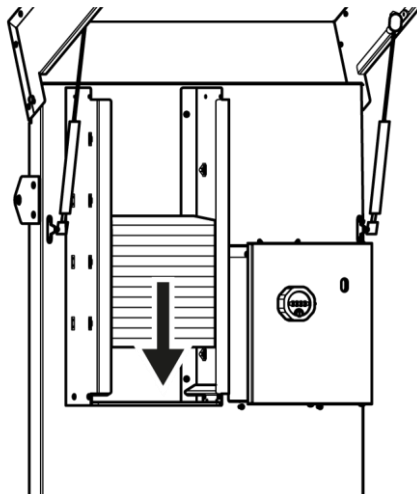
- Poista ennen ensimmäistä käyttöä akun pistokkeessa oleva kuljetussuojus.
- Avaa annostelijan ovi.
- Varmista, että akun folio ei ole vahingoittunut (katso alla oleva kuva).
- Aseta akku pidikkeeseen kuvassa esitetyllä tavalla.
- Työnnä akun pistoke liitintään (1).
- Sulje annostelijan ovi varovasti.

Kun akku on asetettu oikein paikalleen, annostelijan oven voi sulkea oikein.



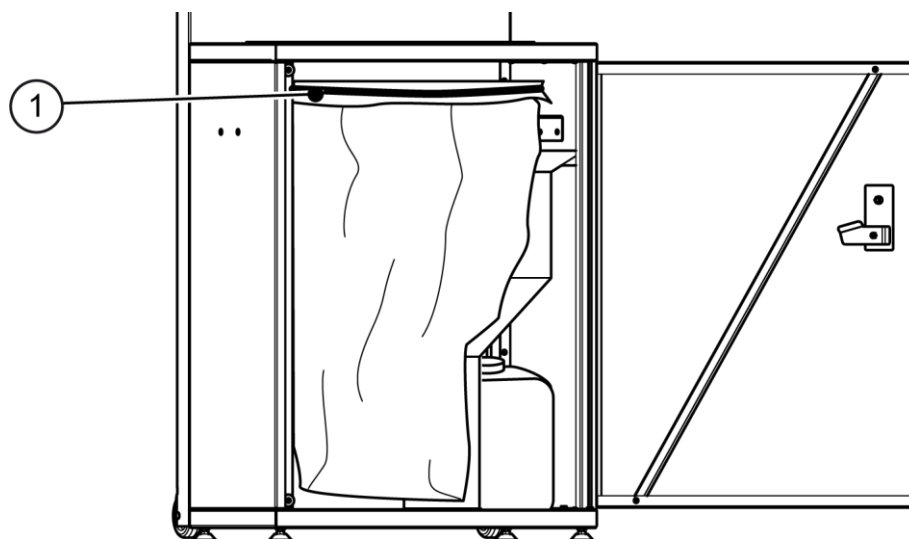
5.4 Paperilokeron täyttäminen

- Aseta paperipyyhkeet paikalleen. Älä paina niitä liian tiukkaan, jotta yksittäiset pyyhkeet irtoavat helposti toisistaan.



5.5 Roskapussin kiinnittäminen

- Aseta roskapussi kehykseen ja kiinnitä kuminauhalla (1).



6 Annostelijan kytkeminen päälle ja pois päältä

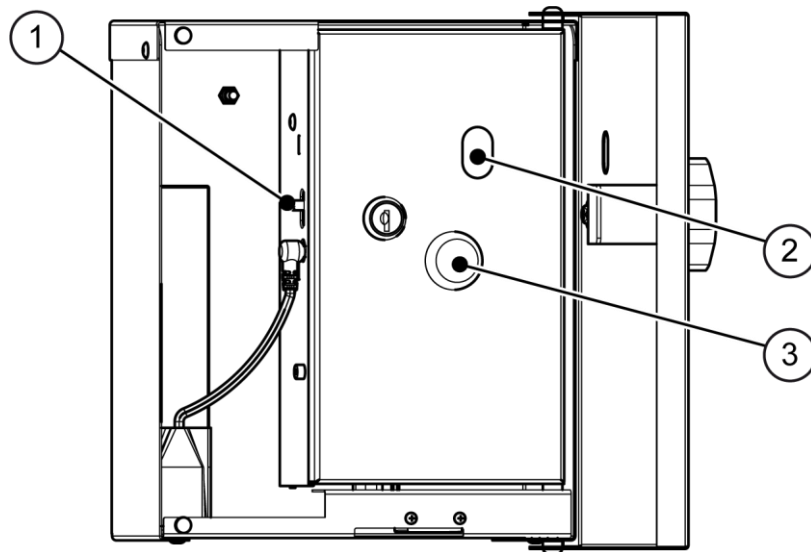
- Työnnä virtakytkin (1) ylös "ON" -asentoon.

Virta-LEDissä (2) palaa vihreä valo. Annostelija on käyttövalmis.

Letku on tyhjä ennen annostelijan ensimmäistä käyttökertaa.

- Täytä letkuun desinfiointiainetta, jotta annostelu toimii moitteettomasti. Täytä letku painamalla painiketta (3), kunnes suuttimesta tulee desinfiointiainetta.

Annostelija on nyt käyttövalmis.



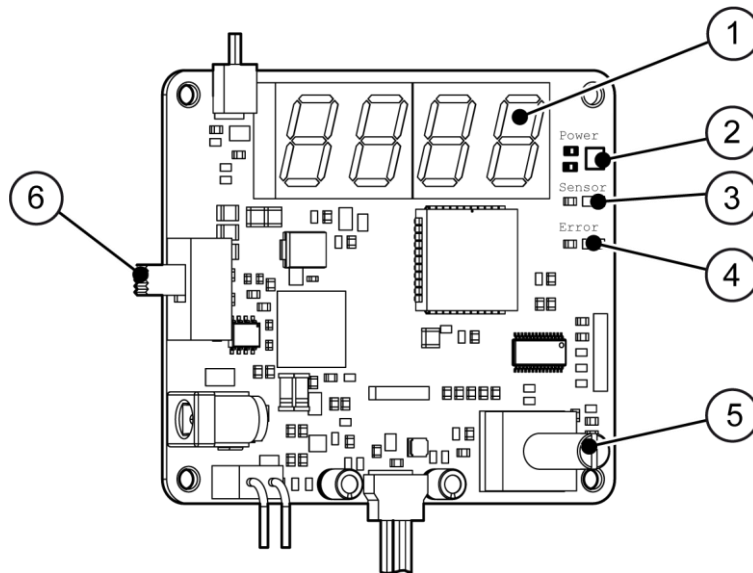
- Kytke annostelija pois päältä työntämällä virtakytkin alas "OFF" -asentoon.

Virta-LED sammuu. Annostelija on kytketty pois päältä.

7 Annostelijan konfigurointi

- ① Toimitettaessa annostelija on esikonfiguroitu. "Asetukset, Settings" -tilassa (katso sivu 26) voidaan tarkistaa ja muuttaa annostelijan parametreja.

7.1 Ohjaustaulu



- | | |
|--------------------|--|
| ① 7-segmentinäyttö | ④ Virhe-LED |
| ② Virta-LED | ⑤ Parametrien näyttö- ja asetuspainike |
| ③ Anturi-LED | ⑥ Virtakytkin |

7.1.1 7-segmenttinäyttö

Sanojen ja lukujen kuvantamista varten annostelijan ohjaustaulussa on neljä 7-segmenttinäyttöä. Sanoista ja luvuista, jotka sisältävät enemmän kuin neljä merkkiä, näkyy ensin neljä ensimmäistä kirjainta tai numeroa. Sanan tai luvun loput kirjaimet tai numerot tulevat näkyviin lyhyen viiveen jälkeen (kirjaimet tai numerot siirtyvät vasempaan reunaan).

Kirjaimet

Seuraavassa taulukossa esitetään kirjaimien esitysmuoto näytössä:

Kirjain	Esitysmuoto	Kirjain	Esitysmuoto
A, a		N, n	
B, b		O, o	
C, c		P, p	
D, d		Q, q	
E, e		R, r	
F, f		S, s	
G, g		T, t	
H, h		U, u	
I, i		V, v	
J, j		W, w	
K, k		X, x	
L, l		Y, y	
M, m		Z, z	

Luvut

Seuraavassa taulukossa esitetään lukujen esitysmuoto näytössä:

Luvut	Esitysmuoto
0	0
1	1
2	2
3	3
4	4
5	5
6	6
7	7
8	8
9	9

Merkit

Seuraavassa taulukossa esitetään merkkien esitysmuoto näytössä:

Merkit	Esitysmuoto
Välilyönti	␣
Piste	.
-	-
—	-
=	=
/	/
\	\
"	"

(, [	[
),]	]

7.1.2 Painike

Painiketta voidaan käyttää parametrien tarkastamiseen ja muuttamiseen. Sitä voidaan kääntää myötäpäivään (oikealle) tai vastapäivään (vasemmalle). Parametrit tulevat vuorotellen näkyviin näyttöön, kun painiketta käännetään myötäpäivään.

Painikkeella suoritetaan seuraavat toiminnot:

- lyhyt painallus (< 1 sekunti): senhetkisen arvon tallennus ja paluu parametrin valintaan.
- painallus 1 sekunti: arvon palautus viimeksi tallennettuun arvoon.
- painallus 3 sekuntia: arvon palautus vakioarvoon.

7.1.3 Tila-LEDit

LED	Kuvaus
Virta	Vihreä: käyttövalmis, akku on täynnä Keltainen: akun varaustaso on alhainen Punainen: akku on tyhjä tai annostelija on varakäytössä. Vilkkuu 5 sekunnin välein, kun 7-segmenttinäyttö on pois päältä.
Anturi	Oranssi valo: anturi on havainnut kohteen Vilkkuva valo: odotusaika seuraavaan annosteluun asti
Virhe	1 vilkunta: akku on tyhjä 2 vilkuntaa: anturi on peitossa 3 vilkuntaa: anturin toimintahäiriö

7.2 "Asetukset, Settings" -tilan avaaminen

Annostelija on kytketty pois päältä.

- Paina painiketta ja pidä painettuna. Työnnä samanaikaisesti virtakytkin "ON" -asentoon.
- Vapauta painike ja odota, kunnes 7-segmenttinäytön testikuvio on sammunut.

Näytössä näkyy kertaluontoisesti seuraavaa:

SEttings

Olet nyt "Asetukset, Settings" -tilassa. Ensimmäisellä avauskerralla näytössä näkyy ensimmäinen parametri (amount) ja sitten sillä hetkellä valittuna oleva parametri.

7.3 Parametrit

Seuraavassa taulukossa esitetään järjestyksessä parametrien esitysmuoto näytössä:

Parametrien näyttö	Kuvaus
Amount	Amount
SEnSor	Sensor
dELAY	Delay
d iStAnCE	Distance
StoP	Stop
d iSPLAY	Display
t iNEout	Timeout
LAngUAGe	Language
"PunP"	Pump
rESEt	Reset
EXit	Exit

Parametrit kuvataan seuraavassa tarkemmin. Tietoja parametrien arvojen muuttamisesta on sivulla 29.

7.3.1 Amount

Tällä parametrilla asetetaan desinfiointiaineen annostelumäärä millilitroina (ml).

Vähimmäisarvo:	0,5 ml
Enimmäisarvo:	5,0 ml
Vakioarvo:	1,0 ml
Asetusväli:	0,1 ml
Yksikkö:	Millilitra (ml)

7.3.2 Sensor

Tällä parametrilla voidaan muuttaa anturin herkkyyttä. Korkeamman herkkyyden etuna on, että anturi reagoi nopeammin ja desinfiointiaine annostellaan nopeammin. Liian korkea herkkyys voi kuitenkin johtaa siihen, että annostelu käynnistyy tahattomasti.

Vähimmäisarvo:	1 (hyvin alhainen herkkyys)
Enimmäisarvo:	10 (hyvin korkea herkkyys)
Vakioarvo:	8
Asetusväli:	1

7.3.3 Distance

Tällä parametrilla voidaan muuttaa anturin maksimaalista tunnistusaluetta.

Vähimmäisarvo:	2"
Enimmäisarvo:	6"
Vakioarvo:	6"
Asetusväli:	2"
Yksikkö:	Inch

Tällä parametrilla voidaan asettaa tauko tai aika sekunteina (s), joka kuluu kahden peräkkäisen annostelukerran välillä. Siten vältetään moninkertainen ja liian runsas annostelu. Voit asettaa seuraavat arvot:

Vähimmäisarvo:	0,00 s
Enimmäisarvo:	3,00 s
Vakioarvo:	1,00 s
Asetusväli:	0,25 s
Yksikkö:	sekuntia (s)

7.3.5 Stop

Tällä parametrilla voidaan asettaa annostelun mahdollinen pysähtyminen, kun käsi vedetään ennenaikaisesti pois anturin tunnistusalueelta.

Arvot:	No
	Yes
Vakioarvo:	Yes

7.3.6 Display

Tällä parametrilla voidaan määrittää 7-segmenttinäytön näyttötila. Sillä määritetään 7-segmenttinäytössä näkyvät tiedot.

Arvot:	0 ("Current" > current count > "total" > total count)
	1 (Current" > current count)
	2 ("total" > total count)
	3 (current count> total count)
	4 (current count)
	5 (total count)
Vakioarvo:	4 (current count)

7.3.7 Timeout

Tällä parametrilla voidaan asettaa aika sekunteina [s], jonka jälkeen 7-segmenttinäyttö kytketään pois päältä (virransäästötila). Kun arvo on "0", 7-segmenttinäyttöä ei deaktivoita.

Vähimmäisarvo:	0
Enimmäisarvo:	90
Vakioarvo:	30
Asetusväli:	30
Yksikkö:	sekuntia (s)

7.3.8 Language

Tällä parametrilla voidaan asettaa näkyvien tekstien kieli. Voit valita seuraavat kielet:

Arvot:	DE (saksa)
	EN (englanti)
Vakioarvo:	DE (saksa)

7.3.9 Pump

Tämän parametrin avulla voit täyttää letkun manuaalisesti desinfiointiaineella (katso sivu 29).

7.4 Desinfiointiaineen manuaalinen siirto

Jotta annostelu toimii moitteettomasti, on letkussa oltava desinfiointiainetta. Letku on tyhjä ennen annostelijan ensimmäistä käyttökertaa. Jos laite on pidemmän aikaa käyttämättömänä, desinfiointiainetta voi hävitä letkusta esimerkiksi haihtumalla. Desinfiointiainetta voi pumpata letkuun pumpulla.

- Paina annostelijassa olevaa manuaalisen pumppauksen painiketta niin kauan kuin haluat täyttää desinfiointiainetta letkuun.
- Vaihtoehtoisesti voit valita "Asetukset, Settings" -tilan (katso sivu 26).
- Valitse parametri "Pump".
- Pidä painiketta painettuna koko toimenpiteen ajan.
- Päätä toimenpide vapauttamalla painike.

7.5 Parametrien arvojen muuttaminen

Olet nyt "Asetukset, Settings" -tilassa.

- Valitse haluamasi parametri kääntämällä painiketta (myötä- tai vastapäivään).
- Paina painiketta lyhyesti (< 1 sekunti).

Senhetkinen arvo vilkkuu näytössä. Parametrin arvon voi asettaa. Katso arvot sivulta 26.

- Pienennä arvoa kääntämällä painiketta vasempaan.
- Suurennä arvoa kääntämällä painiketta oikeaan.
- Tallenna valitsemasi arvo painamalla painiketta lyhyesti.
- Tallennetut arvot nollataan painamalla painiketta yhden sekunnin ajan.
- Paina painiketta lyhyesti.

Parametrin valinta tulee näkyviin näyttöön.

7.6 "Asetukset, Settings" -tilan sulkeminen

- Valitse parametri "EXIT".
- Paina painiketta lyhyesti.



Vaihtoehtoisesti asetukset suljetaan, jos näyttöä ei käytetä 60 sekunnin kuluessa. Mahdollisesti muutettua arvoa ei tallenneta.

7.7 Oletusasetusten palauttaminen

- Valitse parametri "RESET".
- Paina painiketta pitkään.

Näytössä näkyy "NO".

- Käännä painiketta oikealle "YES" -kohtaan, ja paina painiketta pitkään.

Kaikki asetukset palautetaan vakioarvoihin.

- Nollauksen voi keskeyttää kääntämällä painikkeen vasemmalle "NO" -kohtaan ja painamalla lyhyesti.

8 Häiriöiden poistaminen

Ongelma	Mahdolliset syyt	Toimenpiteet
Virhe-LED vilkkuu kerran	Akku on tyhjä.	Varaa akku mukana toimitetulla varaajalla.
Virhe-LED vilkkuu kahdesti.	Anturi on likainen.	Varmista, että anturin optiikka on puhdas, ja puhdista tarvittaessa.
Virhe-LED vilkkuu kolmesti.	Anturin pistoke on irronnut.	Tarkista anturin pistoke ja liitä se tarvittaessa takaisin liitäntään.
	Anturi on viallinen.	Vaihdata anturi.
Annostelijaa ei voi kytkeä päälle. Virta-LEDissä ei pala vihreää valoa.	Virtakytkin ei ole "ON" -asennossa.	Työnnä virtakytkin ylös "ON" -asentoon.
	Akkua ja ohjaustaulua ei ole liitetty toisiinsa tai liitäntä on irronnut.	Tarkista akun pistoke ja liitä se tarvittaessa liitäntään.
	Akku on tyhjä.	Varaa akku (katso sivu 35).
	Akku on viallinen.	Vaihda akku (12 V).
	Ohjaustaulu on viallinen.	Vaihdata ohjaustaulu.
Annostelija ei annostelee desinfiointia-ainetta, vaikka pumppu on käynnissä.	Kanisteri on tyhjä.	Aseta uusi kanisteri tilalle.
	Letkut ovat irronneet.	Tarkista letkut ja letkuliitokset.
	Suutin on tukossa.	Puhdista suutin alakautta kostealla liinalla.
	Suodatin on tukossa.	Vaihda suodatin (katso sivu 40).
	Suodatin on irronnut, ja desinfiointia-ainetta virtaa takaisin kanisteriin.	Liitä suodatin letkuun. Varmista, että suodattimen nuoli osoittaa letkun suuntaan.

Ongelma	Mahdolliset syyt	Toimenpiteet
	Suodatin on asennettu väärin, ja se tukkii imusuunnan.	- Varmista, että suodattimen nuoli osoittaa letkun suuntaan. - Vedä suodatin tarvittaessa letkusta, käännä toisin päin ja aseta takaisin letkuun.
Annostelija ei annostele desinfiointiainetta. Pumppu ei aktivoidu.	Pumppu ei toimi oikein.	Testaa pumpun toiminta manuaalisesti (katso sivu 29).
	Pumpun pistoke on irronnut tai löystynyt.	Tarkista pumpun pistokkeet ja liitä ne tarvittaessa takaisin liitäntään.
	Pumppu on viallinen.	Jos pumppu ei kytkeydy annostelussa kuuluvasti päälle ja mikään edellä mainituista toimenpiteistä ei auta korjaamaan ongelmaa, vaihdata annostelija.
Annostelija annostelee desinfiointiainetta itsestään.	Ympäristö häiritsee anturia.	Pienennä ensin tunnistusaluetta (katso parametri "Distance", sivu 27).
	Anturin herkkyys on liian korkea.	Jos ongelma ilmenee uudelleen, vähennä anturin herkkyyttä (katso sivu 27).
Asetuksia ei voi avata.	Annostelija on käyttötilassa.	- Kytke annostelija pois päältä. - Pidä painiketta painettuna ja kytke annostelija uudelleen päälle.
	Painike on viallinen.	Vaihda annostelija.
7-segmenttinäyttö on tyhjä.	Annostelija on virransäästötilassa.	Kytke 7-segmenttinäyttö päälle kääntämällä painiketta.

Ongelma	Mahdolliset syyt	Toimenpiteet
	7-segmenttinäyttö on viallinen.	Suorita toimintatesti: - Kytke annostelija pois päältä. - Pidä painiketta painettuna ja kytke annostelija päälle. Kaikkien 7-segmenttinäytön osien sekä 3 tila-LEDin (vihreä, keltainen ja punainen) pitää syttyä lyhyesti. 7-segmenttinäyttö on viallinen, jos vähintään yksi tila-LED:istä ei pala. - Tässä tapauksessa annostelija on viipymättä vaihdettava.
Desinfiointiainetta annostellaan liian paljon tai liian vähän.	Määrä on asetettu väärin.	Säädä määrää (katso parametri "Amount", sivu 27).
Annostelija ei annostelee toista kertaa.	Kahden annostelukerran välinen tauko on liian pitkä.	Säädä aikaa (katso parametri "Delay", sivu 27).
Annostelija keskeyttää annostelun.	Käsi poistetaan anturin tunnistusalueelta annostelun aikana.	Pidä kättä anturin tunnistusalueella annostelun aikana tai muuta asetusta niin, ettei annostelua keskeytetä (katso parametri "Stop", sivu 28).
Anturi ei tunnista kättä tai annostelija ei reagoi yrityksiin.	Käsi ei ole anturin tunnistusalueella.	Pidä kättä tunnistusalueella.
	Anturin herkkyys on liian matala.	Lisää anturin herkkyyttä (katso "Sensor", sivu 27).
	Anturin tunnistusalue on liian pieni.	Suurennä etäisyyttä (katso parametri "Distance", sivu 27).

Ongelma	Mahdolliset syyt	Toimenpiteet
	Anturi on likainen (anturi-LEDissä palaa yhtäjaksoinen valo tai virhe-LED vilkkuu kahdesti).	• Varmista, että anturin optiikka on puhdas, ja puhdista tarvittaessa.
	Anturin pistoke on irronnut (virhe-LED vilkkuu kolmesti).	• Varmista, että anturin pistoke on liitännässä.
	Anturi on viallinen.	• Vaihdata annostelija.
Manuaalinen pumppaus ei toimi.	Asetukset on avattu, ja parametria "Pump" ei ole valittu.	• Varmista, että parametri "Pump" on valittu.
	Manuaalisen pumppauksen painike on viallinen.	• Vaihdata annostelija.
Laitteen kansi sulkeutuu.	Kaasujouset ovat viallisia.	• Vaihda kaasujouset (katso sivu 43).

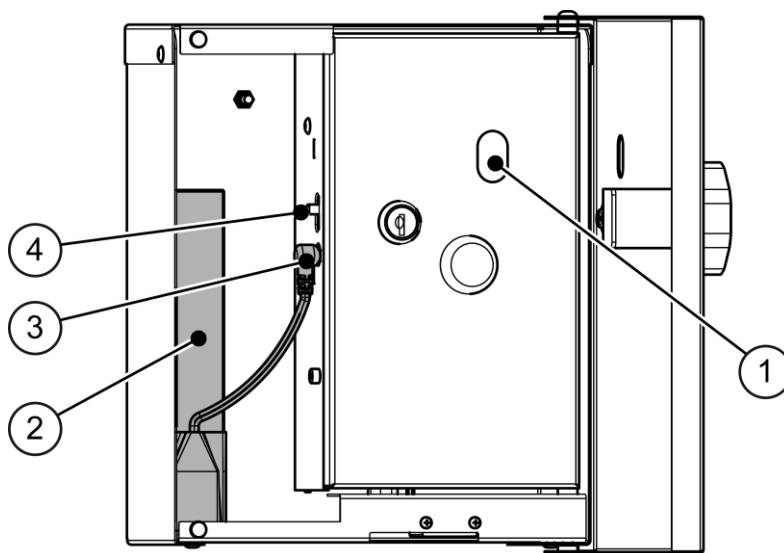
9 Akun varaaminen

VARO!	
	Syväpurkautuminen voi vaurioittaa akkua. ➤ Varaa akku, kun ohjaustaulun virta-LEDissä palaa käytön aikana keltainen valo.

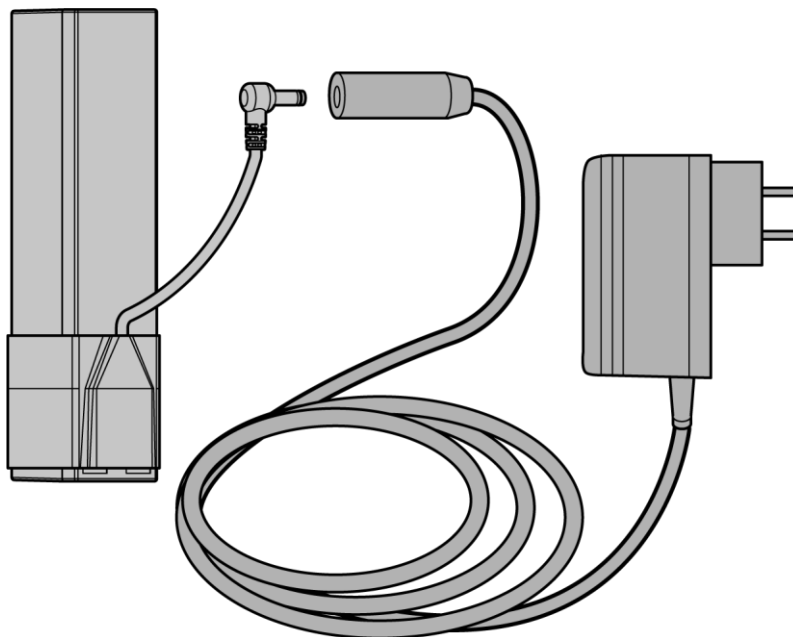
- Poista ennen ensimmäistä käyttöä akun pistokkeessa oleva kuljetussuojus.
- Työnnä virtakytkin (4) alas "OFF" -asentoon.

Virta-LED sammuu (1). Annostelija on kytketty pois päältä.

- Vedä akun pistoke (3) liitännästä.
- Ota akku (2) pidikkeestä.



- Työnnä akun pistoke varaajan liitäntään.
- Liitä varaaja sopivaan pistorasiaan (C- tai F-tyyppi).



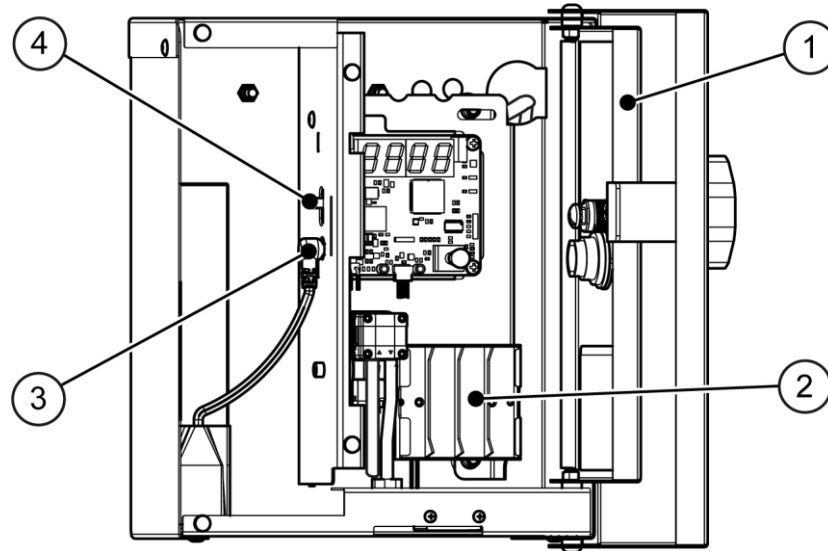
Varaus käynnistyy. CHARGE -kohdan vieressä olevassa LEDissä palaa vihreä valo.

Varaus kestää noin 3,5 tuntia.

Akku on varattu täyteen, kun "FULL" -näytön vieressä olevassa LEDissä palaa vihreä valo. CHARGE -kohdan vieressä olevan LEDin valo sammuu.

10 Varakäyttöparistojen asettaminen

- Työnnä virtakytkin (4) alas "OFF" -asentoon.
- Irrota akun pistoke (3).
- Avaa huolto-ovi (1) vastaavalla avaimella.
- Aseta varakäyttöparistot paristolokeroon (2). Aseta navat oikein päin.
- Työnnä virtakytkin (4) ylös "ON" -asentoon.



i Varakäyttö on mahdollinen vain, kun akku ei ole liitettynä annostelijaan.

11 Laitteen kunnossapito

11.1 Päivittäinen tarkastus

- Varmista, ettei kansi sulkeudu avaamisen jälkeen. Jos kansi sulkeutuu, vaihda kaasujouset viipymättä (katso sivu 43).
- Varmista, että annostelija on toimintakykyinen.
- Varmista, että letkut ja liitännät on asennettu oikein.
- Varmista, että kanisterissa on riittävästi desinfiointiainetta.
- Tarkista desinfiointiaineen viimeinen käyttöpäivämäärä. Huomioi desinfiointiaineen avauspäivämäärä sekä käyttöturvallisuustiedote ja etiketti.
- Tarkista paperipyyhelokero ja täytä se tarvittaessa.
- Vaihda roskapussi tarvittaessa.

11.2 Laitteen hoitaminen

VARO!	
	Väärät puhdistustoimenpiteet voivat vaurioittaa laitetta. ➤ Käytä ruostumattomasta teräksestä valmistetun annostelijan osien puhdistamiseen ainoastaan ruostumattomalle teräkselle tarkoitettuja puhdistusaineita, jotka eivät sisällä hankaavia ainesosia. ➤ Älä koskaan käytä vesisuihkua.

Annostelija on puhdistettava ja tarvittaessa desinfioitava säännöllisesti, jotta varmistetaan annostelijan oikea toiminta sekä noudatetaan infektion torjunta- ja hygieniamääräyksiä.

- Käännä kansi auki.
- Avaa annostelija.
- Työnnä virtakytkin alas "OFF" -asentoon.
- Desinfioi annostelijan kaikkien osien ulkopinnat pyyhkimällä, esim. desinfiointiliinoilla. Huomioi vaikutusaika.
- Avaa alaovi.
- Poista kanisterin korkki.
- Poista letku ja pyyhi kannen alapuolella oleva alue nukkaamattomalla kertakäyttöliinalla tai puhdista kuumalla vedellä ja kuivaa.
- Puhdista laitteen sisäpinnat kostealla liinalla.

11.3 Kanisterin vaihtaminen

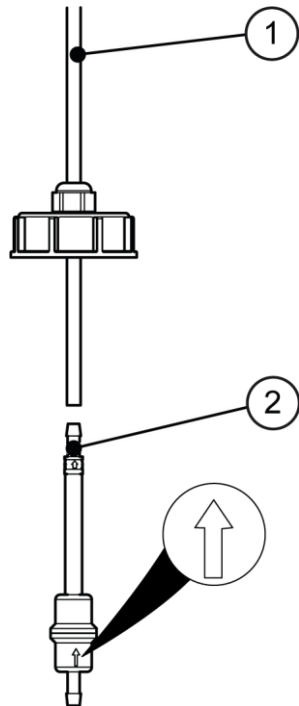
⚠ HUOMIO	
	Silmiin joutuva desinfiointiaine voi aiheuttaa silmävammoja. ➤ Lue desinfiointiaineen valmistajan laatiman käyttöturvallisuustiedotteen tiedot ja noudata niitä. ➤ Käytä suojalaseja ja suojakäsineitä, mikäli desinfiointiaineen valmistaja niin vaatii. ➤ Poista vuotanut desinfiointiaine.
⚠ HUOMIO	
	Vuotanut desinfiointiaine voi aiheuttaa tulipalon. ➤ Käytä ainoastaan käyttötarkoitukseen sopivaa desinfiointiainetta. ➤ Varmista, että kanisteri vaihdetaan asianmukaisesti. ➤ Tarkista letkut ja letkuliitokset ennen yhtäjaksoista käyttöä.

- Työnnä virtakytkin alas "OFF" -asentoon.
- Virta-LED sammuu. Annostelija on kytketty pois päältä.
- Avaa alaovi.
 - Poista tyhjä kanisteri varovasti. Huomioi letku.
 - Hävitä desinfiointiaineen jäämät varovasti.
 - Avaa tyhjän kanisterin korkki. Suojaa letku epäpuhtauksilta.
 - Kierrä uuden kanisterin korkki irti ja hävitä se.
 - Kierrä korkki siihen asennettuine letkuineen uuteen kanisteriin ja aseta kanisteri paikalleen.
 - Sulje alaovi.
 - Työnnä virtakytkin ylös "ON" -asentoon.
 - Paina manuaalisen pumppauksen painiketta ja pidä sitä painettuna, kunnes suuttimesta tulee desinfiointiainetta.

Annostelija on jälleen käyttövalmis.

11.4 Suodattimen vaihtaminen

- Varmista, että annostelija on kytkettynä pois päältä.
- Poista kanisterin korkki.
- Poista vanha suodatin vetämällä suodattimen letkusta.
- Liitä uusi suodatin (2) letkuun (1). Varmista, että nuoli osoittaa letkun suuntaan.



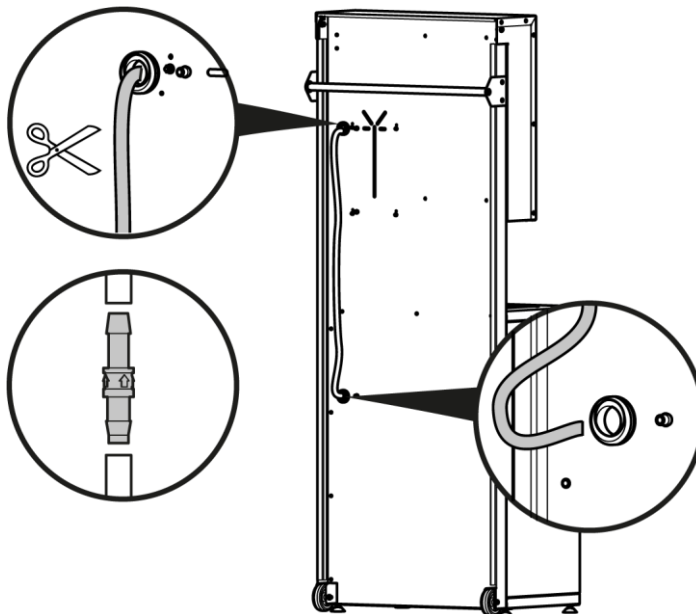
11.5 Letkun vaihtaminen

⚠ HUOMIO	
	Silmiin joutuva desinfiointiaine voi aiheuttaa silmävammoja. ➤ Lue desinfiointiaineen valmistajan laatiman käyttöturvallisuustiedotteen tiedot ja noudata niitä. ➤ Käytä suojalaseja ja suojakäsineitä, mikäli desinfiointiaineen valmistaja niin vaatii. ➤ Poista vuotanut desinfiointiaine.

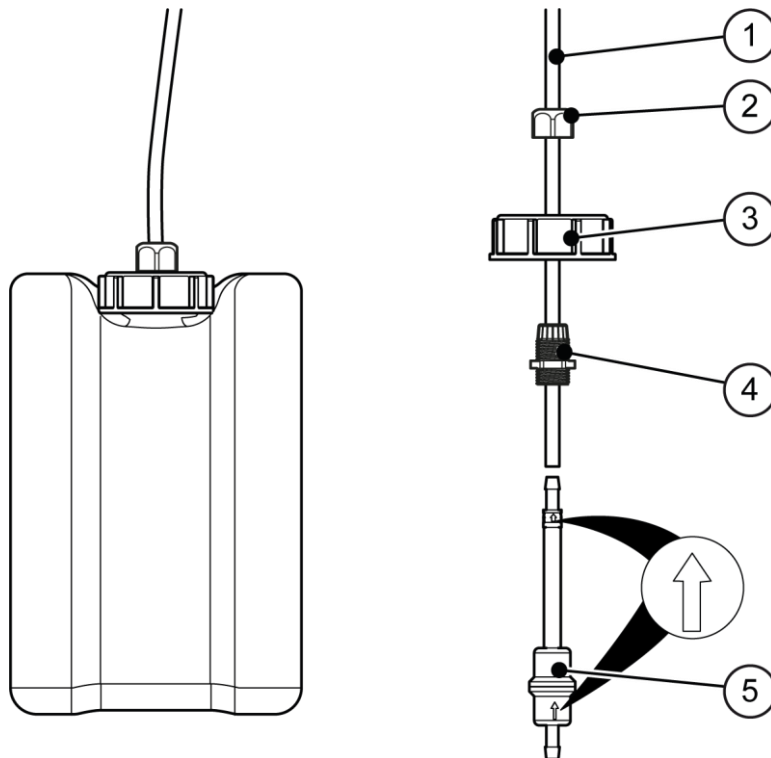
- Varmista, että annostelija on kytkettyä pois päältä.
- Varmista, että kanisteri on poistettu.
- Poista letkun korkki.
- Avaa suojuksen ruuvit etupuolella (katso sivu 45).
- Poista suojus.
- Katkaise letku ylemmän kumi-istukan läheltä.

Letkunpään on oltava riittävän pitkä, jotta letkuliittimen voi liittää siihen.

- Poista vanha letku ja hävitä asianmukaisesti.
- Yhdistä uusi letku ja letkunpää letkuliittimellä.
- Työnnä letkun toinen pää alemman kumi-istukan läpi sisälle.



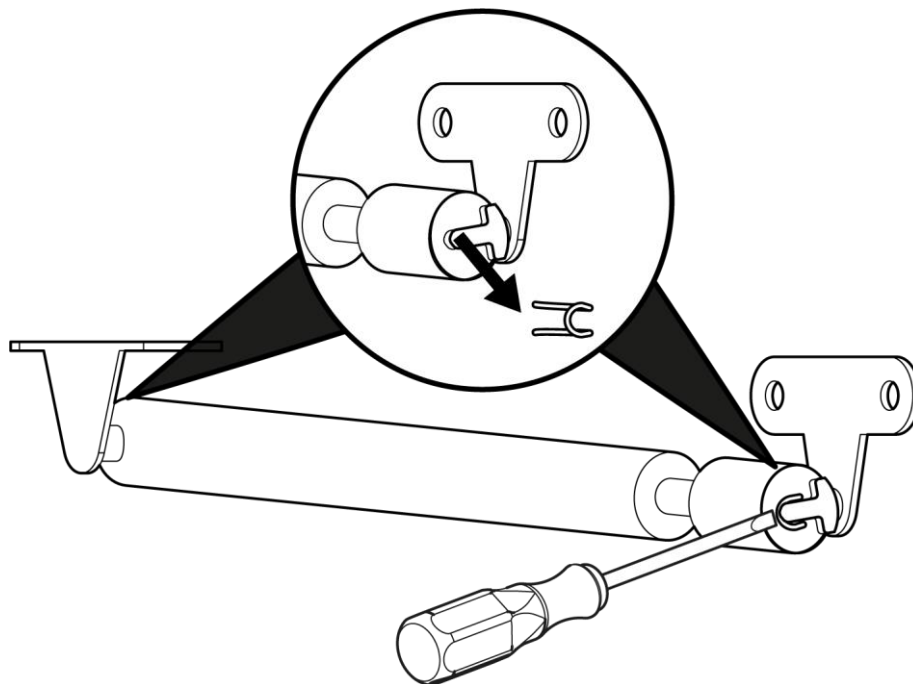
- Avaa alaovi.
- Poista täysinäisen kanisterin korkki.
- Työnnä hattumutteri (2), korkki (3) ja liitin (4) letkun (1) yläpuolelle.
- Yhdistä suodatin (5) ja letku. Huomioi oikea läpivirtaussuunta.
- Kierrä hattumutteri (2) liittimeen (4).
- Työnnä korkkia (3) niin paljon letkun (1) yläpuolelle, että letkunpää on asennuksen jälkeen juuri ja juuri kanisterin pohjan yläpuolella.
- Kiristä hattumutteri (2) tiukkaan.
- Sulje kanisteri korkilla (3) tiukkaan.



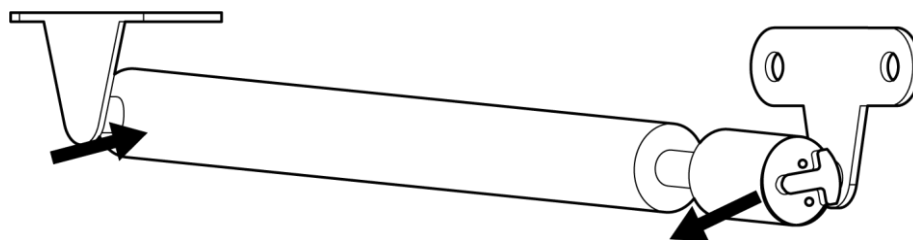
- Aseta kanisteri paikalleen.

11.6 Kaasujousien vaihtaminen

- Käännä kansi auki.
- Varmista, ettei kansi sulkeudu.
- Poista kiinnikkeet kaasujousen molemmilta puolilta ruuviavaimella.



- Poista kaasujousi.



- Aseta uusi kaasujousi pidikkeen kuulapäihin ja paina se siihen kiinni.
- Sulje kansi.

12 Käytön jälkeen

12.1 Laitteen poistaminen käytöstä

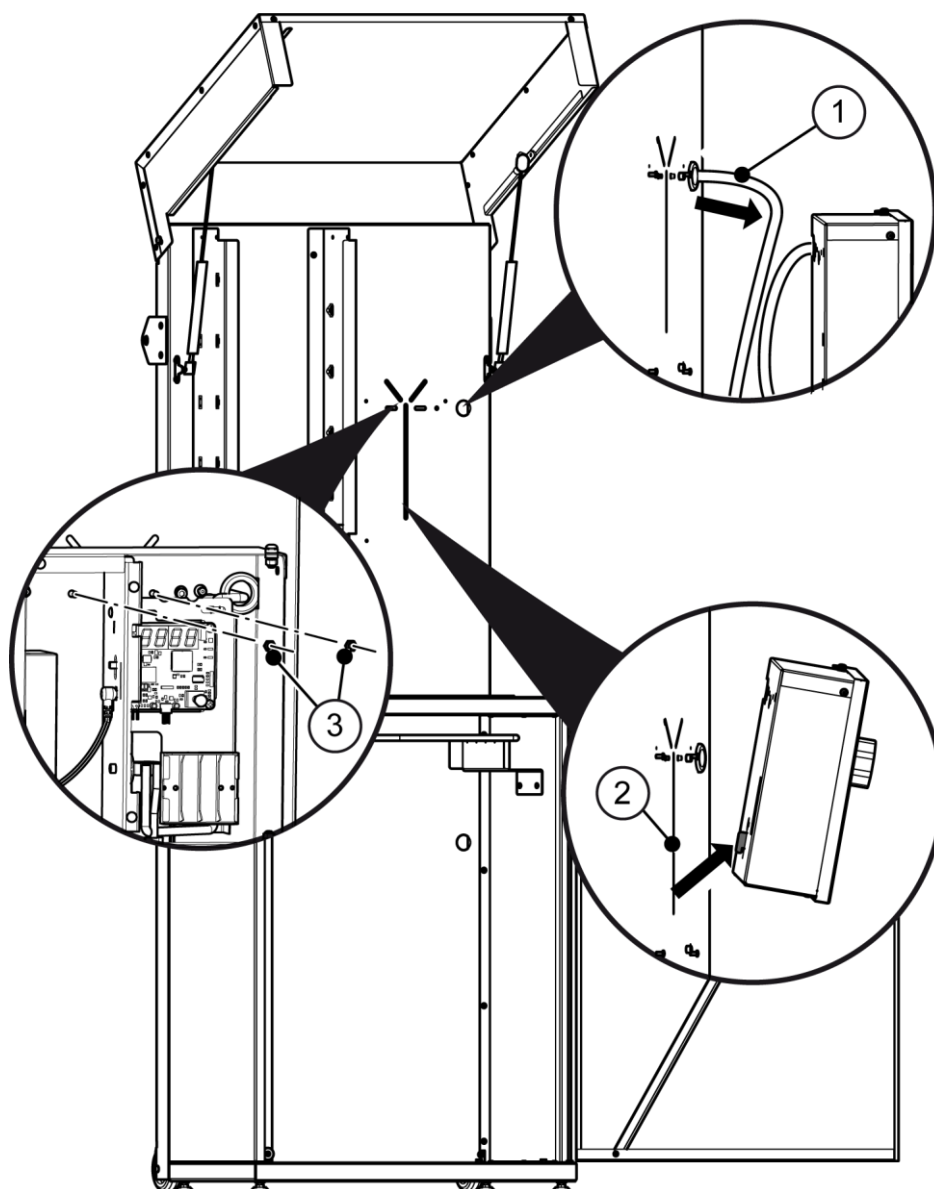
- Jos annostelija on pidemmän aikaa käyttämättä, työnnä virtakytkin alas "OFF" -asentoon.

Virta-LED sammuu. Annostelija on kytketty pois päältä.

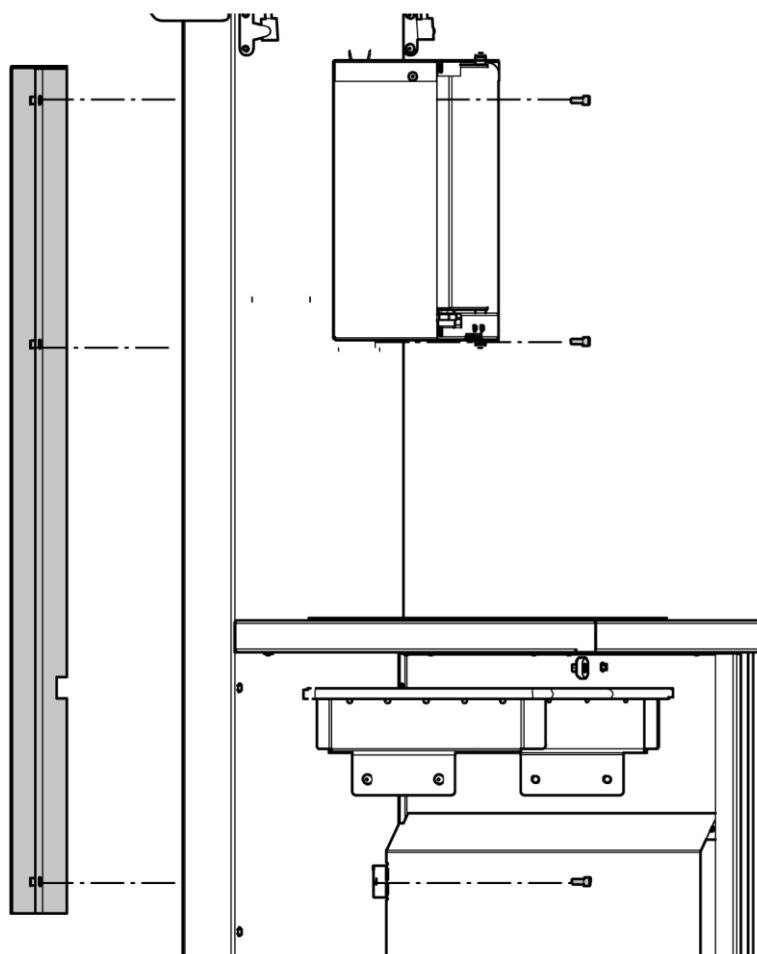
- Poista kanisteri. Irrota korkki siihen kiinnitettyine letkuineen.
- Sulje kanisteri alkuperäisellä korkilla.
- Tyhjennä letku. Paina manuaalisen pumppauksen painiketta.
- Kerää desinfiointiaine keräysastiaan tai pyyhi se paperipyyhkeillä.
- Puhdista laitteen osat (katso sivu 38).

12.2 Laitteen purkaminen

- Poista kanisteri.
- Sulje kanisteri alkuperäisellä korkilla.
- Tyhjennä letku. Paina manuaalisen pumppauksen painiketta.
- Kerää desinfiointiaine keräysastiaan tai pyyhi se paperipyyhkeillä.
- Poista vuotanut desinfiointiaine.
- Avaa annostelijan mutterit (3).
- Irrota annostelija (2).
- Poista annostelija letkuineen (1).
- Ota letku kokonaan esille, ja poista korkki ja suodatin.
- Poista kiinnityslevy.



- Poista letkun suojus.
- Poista kanisterin suojus.



12.3 Laitteen hävittäminen

Pakkausmateriaalin voi kierrättää.

- Pakkausmateriaali on käyttöiän jälkeen hävitettävä ympäristöystävällisesti.



Sähkö- ja elektroniikkalaitteita, jotka on merkitty tällä symbolilla, ei saa hävittää talousjätteen seassa. Laitteet voivat sisältää ympäristölle tai muutoin vaarallisia aineita.

- Hävitä laite käyttöpaikassa voimassa olevien määräysten mukaisesti.
- Kysy lisätietoja valmistajalta tai paikallisilta viranomaisilta.

13 Tekniset tiedot

Hygienia-asema	
Mitat (K x L x S)	1650 x 600 x 455 mm
Materiaali	Galvanoitu teräs, jauhemaalattu
Paino ilman desinfiointiainetta ja lisävarusteita	Noin 56 kg
Paperipyyhelokero	Enintään 1 500 pyyhettä

Annostelija	
Mitat (K x L x S)	272,5 x 224 x 110 mm
Materiaali	Ruostumaton teräs
Paino	Noin 5 kg
Annostelupumppu	Muovi / ruostumaton teräs
Käyttö	Kosketukseton
Käyttölämpötila	Huoneenlämpötila
Energialähde	Akku (12 V) Varaus kestää noin 3,5 tuntia Varakäyttöparistot 4 kpl AA, häätätapausta varten ja akun varaamisen ajaksi
Desinfiointiaine	5 litraa (kanisteri, jossa RD51-UN- korkki DIN 51) Kaikki hyväksytyt sekä DGHM/VAH:n ja RKL:n listaamat nestemäiset ja etanoli-, 1-propanoli- ja 2-propanolipohjaiset desinfiointi- aineet (ei geeliä tai vaahtoa), jotka eivät sisällä klooria tai happoa

14 Lisävarusteet

Nimike	Tilausnumero
Tarra "Ei klooria tai happoja"	7580004089089
Kaasujousi, hopea	4088009426589
Suodatin	4088009549001
Syöttöletku ja kanisterin sulkukorkki (kanisterin korkki)	4088009509001
Akku 12 V, 2,6 Ah, liitäntäjohto	4088009519001
Akun varaaja	4088009529001
Sylinterilukkoon (hygieniasuoja) sopiva avain	4088009049089

15 Asiakaspalvelu

- Laitteessa mahdollisesti ilmenevien ongelmien osalta ota ensin yhteyttä asiakaspalveluumme (katso sivu 53).
- Jos laitteelle on tehtävä korjaustoimenpiteitä, toimita se seuraavaan osoitteeseen.

J.D. Geck GmbH

Gielster Stück 5

58513 Lüdenscheid

Deutschland

16 Takuu

J.D. Geck GmbH on erittäin huolellisesti tarkastanut laitteen ja suorittanut sille lopputarkastuksen ennen toimitusta. Jos laitteessa kuitenkin ilmenee reklamaation aihetta, toimi seuraavalla tavalla:

Ellei muuta ole sovittu, takuun voimassaolo alkaa toimituspäivästä ja päättyy 24 kuukauden kuluttua. Todetuista puutteista on ilmoitettava viimeistään 14 päivän kuluessa puutteen toteamisesta Geck-palautuslomakkeella J.D. Geck GmbH -yritykseen.

Takuu koskee puutteita, joiden osoitetaan johtuvan materiaali- tai valmistusvirheistä. J.D. Geck GmbH vastaa korjaamisesta aiheutuvista kustannuksista sekä siihen liittyvistä kuljetus- ja asennuskustannuksista. Muut saatavat suljetaan pois.

Vialliset ja vaihdetut osat siirtyvät J.D. Geck GmbH:n omistukseen. Nämä korjaukset eivät kuitenkaan merkitse sitä, että takuu-aika alkaa alusta. Kaikki korjaus- ja huoltotoimenpiteet on suoritettava J.D. Geck GmbH:n tai Geck-yhtiön valtuuttamien huoltoliikkeiden toimesta. Tämän määräyksen laiminlyöminen johtaa koko takuun raukeamiseen.

Käyttöohjeen laiminlyöminen, laitteen sopimaton tai epäasianmukainen käyttö, (kolmansien osapuolien suorittama) puutteellinen asennus sekä ulkopuolisten käsittelystä aiheutuvat vauriot johtavat takuun raukeamiseen.

Geck®

EY-/EU-vaatimustenmukaisuusvakuutus

Valmistaja: J.D. Geck GmbH
Grüniewiese 28, 58762 Altena, Saksa

Tuote: Hygienia-asema
Tyyppi: SensorTouch L

Valmistaja vakuuttaa yksinomaisella vastuullaan, että tuote täyttää seuraavien direktiivien asianmukaiset yhdenmukaistamismääräykset:

- Konedirektiivi 2006/42/EY (EU:n virallinen lehti L 157/24, 9.6.2006)
- EMC-direktiivi 2014/30/EU sähkömagneettisesta yhteensopivuudesta (EU:n virallinen lehti L 96/79, 29.3.2014)

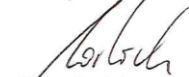
Seuraavia yhdenmukaistettuja standardeja sovellettiin:

- EN ISO 12100:2010- Koneturvallisuus. Yleiset suunnitteluperiaatteet, riskin arviointi ja riskin pienentäminen.
- EN 61000-6-3:2007 + A1:2011 Sähkömagneettinen yhteensopivuus (EMC). Osa 6-3: Yleiset standardit. Häiriönpäätöt kotitalous-, toimisto- ja kevyen teollisuuden ympäristöissä.
- EN 61000-6-2:2005 Sähkömagneettinen yhteensopivuus (EMC). Osa 6-2: Yleiset standardit. Häiriönsieto teollisuusympäristöissä.

Teknisten asiakirjojen laatimiseen valtuutetun henkilön nimi ja osoite:

J.D. Geck GmbH, Grüniewiese 28, 58762 Altena, Saksa
Puhelin: +49-2352-542-0, sähköposti: geck@geck.de

Altena, 8.11.2021


Oliver Görlich
Toimitusjohtajana toimiva osakas

Valmistajan osoite

J.D. Geck GmbH

Grünewiese 28

58762 Altena

Deutschland

Puhelinnumero: +49-2352-542-0

Sähköpostiosoite: geck@geck.de

Internet: www.geck.de